EXIMBANK

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

ĐỀ NGHỊ PHÁT HÀNH THƯ TÍN DỤNG

☐ TRẢ NGAY ☐ TRẢ CHẬM ☐ UPAS

Kính gửi: Ngân hàng TMCP Xuất Nhập khẩu Việt Nam - Chi nhánh: Nhập … (sau đây gọi là "Eximbank")

- Tên khách hàng: Nhập …
- Mã khách hàng (số CIF): Nhập …
- Địa chỉ: Nhập …
- Tài khoản tại Eximbank:

VND (số hiệu.): Nhập … Ngoại tệ (số hiệu.): Nhập …

Căn cứ Hợp đồng tín dụng /Hợp đồng phát hành Thư tín dụng số …… ngày ……/……/……, bao gồm tất cả các Phụ lục/Hợp đồng sửa đổi, bổ sung Hợp đồng (gọi tắt là "Hợp đồng tín dụng"), *với mọi trách nhiệm thuộc về phần mình, chúng tôi đề nghị Eximbank phát hành một Thư tín dụng không hủy ngang (irrevocable) với mục đích thanh toán cho Hợp đồng mua bán hàng hóa, dịch vụ số* , ngày [1], với *nội dung như sau (đánh dấu "X" vào thông tin thích hợp):*

I. Thông tin Thư tín dụng

1) Advising Bank (name, address):	**Swift code:**
2) Type of LC ☐ Transferable ☐ Confirmed ☐ Others	**3)Expiry date**: **and place**: ☐ at negotiating bank ☐ at issuing bank ☐Others
4)Applicant (Full name and Address):	**5)Beneficiary** (Full name and Address):
6)Currency, Amount (figures): Tolerance (if any):	**7)The Credit available with** ☐Any bank in ☐Issuing bank ☐Confirming bank ☐ Other bank **By:** ☐ Negotiation ☐ Payment ☐ Acceptance ☐ Deferred payment
8) Draft at: ☐sight ☐ days after Bill of Lading date /Air waybill date ☐ Others	**9) Drawee:** ☐ Eximbank ☐ Other bank

[1]Đơn vị điền thông tin số/ngày HĐ mua bán hàng hóa trừ trường hợp đã nêu trong L/C.

For: ☐ 100% invoice value ☐ % invoice value		
10) Latest date of shipment/ Shipment period:	**11) Partial shipment:** ☐ Allowed ☐ Not Allowed	**12) Transhipment:** ☐ Allowed ☐ Not Allowed
13) Shipping terms: Incoterms: ☐ Other ☐ FOB ☐ CIF ☐ CFR ☐ Other term Place:	**14) Shipment:** • Place of taking in charge/Dispatch from/Place of receipt: • Port of loading/Airport of departure: • Port of discharge/Airport of Destination: • Place of final destination/For transportation to/Place of delivery:	
15)Description of goods (commodity, unit price, quantity, origin, packing and marking,…):		

16) Documents required *(Documents must be presented in triplicate in English unless otherwise stated):*

1. Signed Commercial Invoice
2. ☐ (…/…) set originals of signed clean Shipped on board ocean Bill of Lading :

☐ made out to order of VIETNAM EXIMBANK, branch

☐ made out to order blank endorsed

☐ consigned to the applicant

☐ Original signed airway bill showing flight number and date consigned to

☐ VIETNAM EXIMBANK, branch

☐ Applicant

showing LC number, marked ☐ Freight prepaid ☐ Freight to collect and notify the applicant (with name and full address stated)

3. Quality certificate issued by (full name of goods stated)
4. Quantity and Weight certificate issued by (full name of goods stated)
5. Certificate of origin issued by .
6. Detailed packing list.

7. Full set of originals of insurance policy/ certificate covering ☐ All risks ☐ other for 110 percent of invoice value blank endorsed indicating claim payable by a settlement agent (with name and full address stated) in ,Viet Nam and number of original folds to be issued.

8. Copy of email advising applicant and Vietnam Eximbank (email:...) of particulars of shipment: B/L/AWB no., shipment date, ETA, vessel name/flight no., quantity of goods, name of commodities, invoice value and LC number within days after shipment.

9. Beneficiary's certificate certifying that one set of non-negotiable documents plus (…/…) original Bill of lading ☐ other have been sent to the applicant within days after shipment date by DHL / an international express courier (courier's receipt to prove this action to be presented)

10. Other documents:

17) Additional conditions: One additional set of photocopy of required documents in field 46A for issuing bank's files and will not be returned even documents are finally refused.

☐ Insurance covered by ☐ Applicant ☐ Beneficiary

☐ Remittance charges are for Beneficiary's account

☐ All documents must be indicated LC No.

☐ Others:

18)Charges

All banking charges outside Vietnam including advising, negotiating, discounting, reimbursing commission and amendment charges at Beneficiary's account.

Advising/Amendment charges must be collected before release of LC /amendment

19) Period for Presentation :

Documents must be presented within days after shipment date but within the validity of the credit.

20) Confirmation instruction: ☐Without ☐Confirm ☐May add

Confirming Bank:

Confirmation fees are for: ☐Beneficiary's account ☐Applicant's account.

21) Instructions to paying/accepting/negotiating bank :

- Documents must be presented thru a bank only to the issuing bank at address in lot (s) by ☐DHL ☐an international express courier:
- Settlement instruction:

☐We shall reimburse you according to your instructions in the currency of the credit within 05 banking days after our receipt of:

☐ Documents strictly complied with LC terms and conditions.

☐ Your authenticated telex/swift advice of negotiation certifying to us that all terms and conditions of the credit have been complied with.

☐ On draft(s) maturity we shall remit cover as required based on our receipt of documents including time draft(s) in compliance with LC terms and conditions

- USD66.- should be deducted from the proceeds for each set of documents bearing discrepancy(ies) presented under this LC (with value < 1,000,000 USD or equivalent)
- USD110.- should be deducted from the proceeds for each set of documents bearing discrepancy(ies) presented under this LC (with value ≥ 1,000,000 USD or equivalent)
- USD11.- an extra fee for the supplementary presentation of documents will be charged to the proceeds upon payment

We undertake no obligation to make any payment under, or otherwise to implement, this letter of credit if the underlying transactions have any involvement to countries, territories, entities or vessels under the sanctions lists of United Nations, United States of America, European Union, United Kingdom and competent governments and organizations (binding to us according to international practice).

This letter of credit subject to Uniform customs and practice for documentary letter of credit, ICC publication (UCP latest version).

II. Thỏa thuận và cam kết của người đề nghị phát hành thư tín dụng

1) Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm pháp lý về tính chính xác và hợp pháp của hợp đồng ngoại thương liên quan. Chúng tôi cam kết việc nhập khẩu hàng hóa theo đề nghị phát hành Thư tín dụng này hoàn toàn phù hợp với các quy định của pháp luật về xuất nhập khẩu và quy định về quản lý ngoại hối của Nhà nước Việt Nam.

2) Nguồn tiền thanh toán:

   - Ký quỹ: Tỷ lệ: Nhập số … % Số tiền: Nhập số …
   - Số tiền còn lại chúng tôi cam kết tự thanh toán khi đến hạn hoặc vay tại Eximbank khi công ty còn đủ hạn mức vay.

3) Thanh toán L/C

Chúng tôi cam kết thanh toán vô điều kiện và đúng hạn trị giá bộ chứng từ đòi tiền khi nhận thông báo của Quý ngân hàng về bộ chứng từ hoàn toàn phù hợp với điều kiện/điều khoản của L/C hoặc khi L/C cho phép đòi tiền bằng điện và nhận được điện xác thực của ngân hàng xuất trình xác nhận bộ chứng từ hoàn toàn phù hợp với điều kiện/điều khoản của L/C cùng với tất cả các chi phí phát sinh và các bộ chứng từ đã được Eximbank ký hậu B/L/ AWB/ phát hành ủy quyền/ bảo lãnh nhận hàng cùng với tất cả các chi phí phát sinh:

a) Chúng tôi đảm bảo có đủ ngoại tệ, cho phép trích một phần hoặc toàn bộ nguồn vốn của chúng tôi và/hoặc từ hạn mức tín dụng Eximbank đã cấp cho chúng tôi để thanh toán L/C này và các chi phí phát sinh liên quan bao gồm nghĩa vụ với Eximbank và các bên thứ ba liên quan ngay khi nhận được thông báo thanh toán của Quý Ngân hàng. Đồng thời bằng văn bản này, chúng tôi đồng ý cho Eximbank được tự động trích nợ tất cả các tài khoản của chúng tôi tại Eximbank để thanh toán trong trường hợp các khoản cam kết ban đầu không đủ tiền để thanh toán, mà không cần phải có thêm bất kỳ xác nhận hay ý kiến nào khác từ chúng tôi.

b) Nếu tài khoản chúng tôi không đủ số dư để thanh toán, chúng tôi đồng ý vô điều kiện thực hiện theo quyết định của Eximbank như sau:

- Nhận nợ vay bắt buộc bằng VND hay ngoại tệ của L/C tùy theo quyết định của Eximbank với mức lãi suất tối đa bằng lãi suất quá hạn cao nhất đang áp dụng cho các khoản cho vay quá hạn tại Eximbank .

- Khi đó, toàn bộ lô hàng được nhập khẩu theo L/C này đương nhiên trở thành tài sản bảo đảm cho việc phát hành L/C. Theo đó chúng tôi đồng ý vô điều kiện, không hủy ngang cho Eximbank được toàn quyền xử lý lô hàng này để Eximbank tự chủ thanh toán L/C, thu nợ (gốc, lãi) và các chi phí phát sinh liên quan bao gồm nhưng không giới hạn nghĩa vụ với Eximbank và các bên thứ ba liên quan mà không cần thông báo cho chúng tôi. Trường hợp số tiền thu được từ việc xử lý các tài sản này không đủ để thanh toán nợ gốc, lãi và các chi phí phát sinh có liên quan và/hoặc Eximbank không xử lý được các tài sản này, chúng tôi chịu trách nhiệm thanh toán hết phần còn thiếu hoặc dùng tài sản khác để bảo đảm/thanh toán cho Eximbank.

4) Đề nghị Eximbank thông báo ngay cho chúng tôi nếu chứng từ không phù hợp. Nếu quá thời hạn 04 ngày làm việc kể từ ngày Eximbank gửi thông báo mà chưa nhận được ý kiến bằng văn bản của chúng tôi, Eximbank được phép hoàn trả chứng từ cho ngân hàng nước ngoài. Chúng tôi tuân thủ quyết định của Eximbank và không có khiếu nại, khởi kiện gì sau này và đồng thời chịu mọi thiệt hại và chi phí liên quan.

5) Bằng văn bản này, chúng tôi đồng ý ủy quyền vô điều kiện, không hủy ngang cho Eximbank được toàn quyền nhận số tiền được bồi thường từ Hợp đồng bảo hiểm lô hàng nhập khẩu được thanh toán bằng thư tín dụng này khi xảy ra sự kiện bảo hiểm (bao gồm việc Eximbank có quyền (nhưng không phải nghĩa vụ) chủ động thực hiện yêu cầu bồi thường bảo hiểm với bên bảo hiểm).

6) Trường hợp phí thông báo Thư tín dụng, phí xác nhận Thư tín dụng và các phí khác (nếu có) không được người thụ hưởng thanh toán cho ngân hàng nước ngoài, chúng tôi sẽ chịu trách nhiệm thanh toán (kể cả trong trường hợp Thư tín dụng hết hiệu lực mà không được sử dụng). Eximbank được quyền tự động trích nợ tất cả các tài khoản của chúng tôi tại Eximbank để thu phí trong trường hợp Chúng tôi không thanh toán/không thanh toán đầy đủ phí theo quy định của Eximbank.

7) Trong trường hợp đề nghị mở L/C yêu cầu 1/3 ORIGINAL B/L gửi trực tiếp đến chúng tôi, khi có phát sinh chứng từ không phù hợp nhưng chúng tôi chưa chấp nhận thanh toán trong trường hợp mà ngân hàng nước ngoài yêu cầu hoàn lại chứng từ, chúng tôi cam kết hoàn trả lại đầy đủ chứng từ trong thời hạn yêu cầu của Eximbank để Eximbank hoàn trả cho ngân hàng nước ngoài.

…, ngày … tháng … năm …

Kế toán Trưởng	**Đại diện khách hàng (*)**
(Ký tên, ghi rõ họ tên)	*(Ký tên, ghi rõ họ tên, đóng dấu)*

Khi cần liên hệ với: Ông/Bà: … Điện thoại …
(*) đại diện theo pháp luật/người được đại diện theo pháp luật ủy quyền.

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG
Ngày/…… /…… / ……
ĐẠI DIỆN EXIMBANK
(Ký, ghi rõ họ tên)